

Bedienungsanleitung BAUSTELLEN-SET H0 5755



Das Baustellen-Set enthält alle Teile, die für eine vorbildgetreue Baustelle benötigt werden. Um Beschädigungen der Einzelteile zu vermeiden, unbedingt nachfolgende Anleitung und den Anschlussplan beachten.

Warnbaken

Für die Blitze der Warnbaken werden Subminiatur-Leuchtdioden mit einer Betriebsspannung von maximal 2,3 Volt verwendet. Die Anschlussbuchsen 1 bis 5 der Licht&Ton Elektronik-Schaltung bringen die für Leuchtdioden erforderlichen Betriebsbedingungen. Die Warnbaken dürfen keinesfalls an die mit A und B bezeichneten Buchsen der Schaltung oder direkt an einen Trafo angeschlossen werden (Zerstörungsgefahr!). Nach Anschluss der Warnbaken an die Schaltung wandert ein Leuchtblitz über die Baken 1 bis 5.

Blinklampen im Baustellenfahrzeug

Für die Blinklampen im Baustellenfahrzeug werden Glühlampen mit einer Betriebsspannung von 5 Volt verwendet. Die Anschlussbuchsen A und B der Licht&Ton Elektronik-Schaltung bringen die erforderlichen Betriebsbedingungen. Die Glühlampen dürfen nicht direkt an einen Trafo angeschlossen werden (Zerstörungsgefahr!). Nach Anschluss der Glühlampen an die Schaltung blinken die beiden Lampen asynchron, d.h. nicht abwechselnd, sondern vorbildgetreu unregelmäßig.

Arbeitsgeräusche

In der Licht&Ton Elektronik-Schaltung sind drei verschiedene Baustellen-Arbeitsgeräusche gespeichert, die in unregelmäßiger Reihenfolge (teilweise auch mit einer kurzen Pause) über den Lautsprecher abgespielt werden. Hierfür den Lautsprecher an die entsprechenden Buchsen anschließen. Die beiden Buchsen "Sound EIN/AUS" mit einem kurzen Draht verbinden (an diese Buchsen kann auch ein Dauerkontaktschalter, z.B. Busch Nr. 5706, angeschlossen werden, um die Geräusche ein- bzw. auszuschalten). An der kleinen Stellschraube "Lautstärke" kann mit einem Schraubendreher die Lautstärke geregelt werden.

Der Lautsprecher sollte z.B. in ein Gebäude (oder kleines Gehäuse) eingebaut werden. Durch den sich ergebenden Resonanzraum wird der Klang erheblich verbessert.



Nennspannung : 10 - 16 V ~ / =
Nennstrom : max. 300 mA

2.10.5755 Y09.96
PM6 96092801

Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Nur mit einem Spielzeugtransformator gemäß EN 60 742 und passender Ausgangsspannung in Betrieb nehmen. Der Transformator ist kein Spielzeug. Überprüfen Sie den verwendeten Transformator regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Stecker, Gehäuse usw. Bei Schäden an dem Transformator diesen keinesfalls benutzen! Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Die Anleitung bitte aufbewahren.

Achtung!

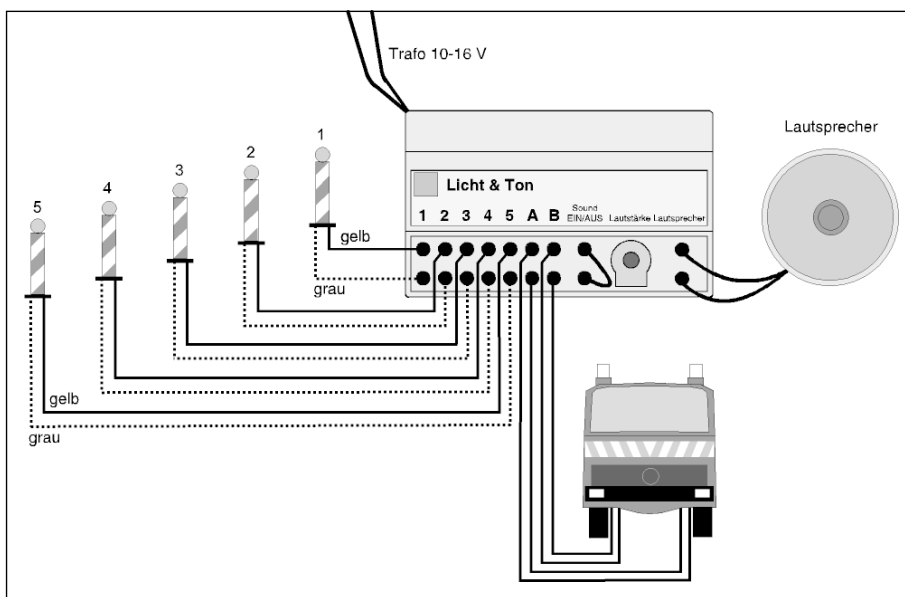
Die Anschlussbuchsen für den Lautsprecher dürfen keinesfalls mit anderen spannungsführenden Kabeln (Fahrspannung, Lichtstrom o.ä.) verbunden werden! Zerstörungsgefahr! Die Oberseite des Lautsprechers besteht aus einer dünnen Papiermembrane - keinesfalls eindrücken oder durch spitze Gegenstände beschädigen!

Inbetriebnahme

Das Baustellen-Set ist betriebsfertig vorbereitet. Für die Inbetriebnahme das gelb/braune Kabel der Licht&Ton Elektronik-Schaltung an einen Trafo (10-16 V, Gleich- oder Wechselspannung) anschließen.

Da sich beim Dauerbetrieb Wärme entwickelt, sollte die Licht&Ton Elektronik-Schaltung nicht in einem luftdichten Gehäuse eingebaut werden. Sie kann unter der Anlagenplatte oder auch in der Nähe der Baustelle in einem Gebäude installiert werden. Die Möglichkeit einer geringen Luftzirkulation ist zu beachten.

Die blinkende und akustische Dauerfunktion der Baustelle bringt Leben in Ihre Modellbahnlandschaft. Das Packungsbild zeigt wie eine Baustelle aussehen kann. Vorbildgetreue Straßen gestalten Sie mit Busch Straßenbau-Set (7096). Dieses Set enthält eine 0,6 mm dünne, flexible und selbstklebende Asphaltstraße mit weißen Mittellinien sowie Begrenzungspfählen, Leitplanken und Verkehrsschilder. Viele weitere interessante Produkte, Informationen und Tips finden Sie im neuen Busch Modellbahn-Zubehör Katalog. Den Busch Katalog erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.



Technische Informationen:

Für die Busch Licht&Ton Elektronik-Schaltung werden - ähnlich wie bei CD-Playern - die Möglichkeiten der digitalen Klangspeicherung eingesetzt: Originalgeräusche werden mit einem hochwertigen Bandgerät oder DAT-Rekorder aufgenommen. Danach werden die Schallschwingungen digitalisiert und in einem Speicher-IC gespeichert. Bei der Wiedergabe werden die digital gespeicherten »Klanginformationen« in die ursprünglichen Schallschwingungen zurückverwandelt, verstärkt und durch einen Lautsprecher wieder hörbar gemacht. Weil die Geräusche nicht elektronisch erzeugt werden sondern der Originalklang gespeichert ist, ergibt sich ein besonders realistischer Sound. Der für die Umwandlung der digitalen Klänge integrierte Mikroprozessor steuert gleichzeitig auch die verschiedenen optischen Effekte.

Operating Instructions

BUILDING SITE H0 5755

Stations with blinking lights

The flashing light effect is not produced by usual miniature light bulbs but by light emitting diodes (LEDs). These diodes operate on a maximum voltage of 2,3 volt only. The light&sound circuit assembly ensures the correct voltage supply (connection terminals 1-5).

Truck with flashing lights

The flashing light effect is produced by miniature light bulbs. These bulbs operate on a maximum voltage of 5 volt only. The light&sound circuit assembly ensures the correct voltage supply (connection terminals A and B).

Sound

Connect the loudspeaker to the light&sound module. The terminals »sound on/off« must be connected (as long as this connection remains, the noises are triggered automatically). At last connect the yellow/

brown wire to the power unit (10-16 V DC or AC). You can adjust the volume using the potentiometer.

Caution:

Do not plug in any current-bearing wires to the loudspeaker sockets (e.g. traction power supply, light power supply). This will destroy the electronic noise module.

The digitalized production of sounds opens new possibilities for acoustic effects on the model railway. The original sound is stored on a chip and is recalled and becomes audible through a speaker with true recreation of the original sound.

Only operate with a transformer which gives the required voltage (10-16 V) and is in compliance with EN 60 742. Not suitable for children under 8 years of age. Please retain instructions.

Instructions de Fonctionnement

CHANTIER H0 5755

Balises avec flash

Pour le clignotement des balises, on n'utilisent pas les ampoules habituelles mais bien des diodes miniatures éclairantes. Ces diodes fonctionnent sous une tension de 2,3 Volt maximum. Le commutateur faisant partie du système clignotant, raccordé à un transfo (10-16 Volt) fournit les conditions nécessaires au fonctionnement des diodes éclairantes.

Camion avec doubles feux jaunes

Les feux jaunes utilisent miniatures ampoules. Ces ampoules fonctionnent sous une tension de 5 Volt maximum. Le commutateur faisant partie du système clignotant, raccordé à un transfo (10-16 Volt) fournit les conditions nécessaires au fonctionnement des diodes éclairantes.

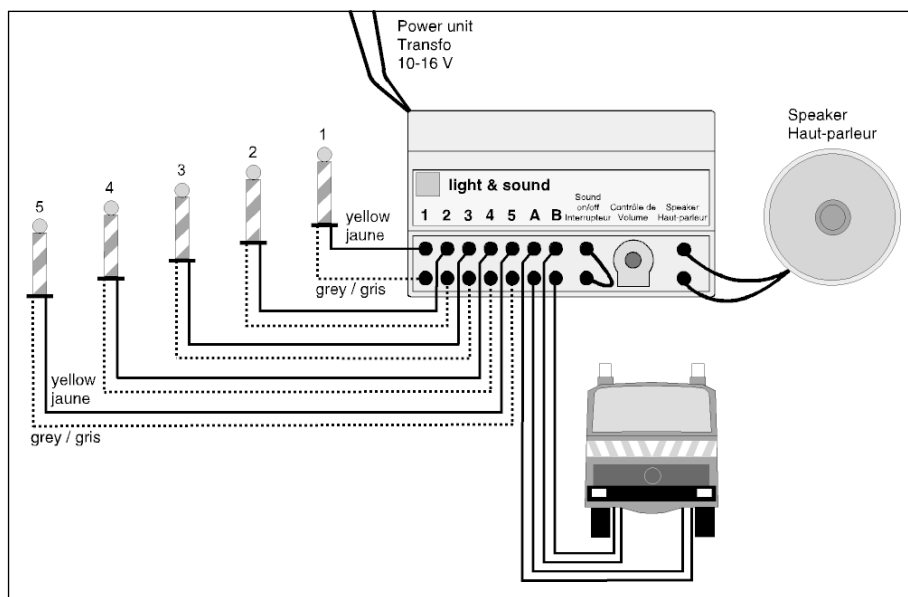
Sonore d'une chantier

La création d'effets sonores apporte de nouvelles possibilités acoustiques dans le monde du train miniature. Le son original est mémorisé dans un son digital. Grâce à l'électronique, les informations sonores mémorisées sont retransformées, amplifiées et rendues audibles grâce à un haut-parleur.

Brancher le haut-parleur sur le module. Le son se règle à l'aide du potentiomètre.

Attention!

Les douilles du haut-parleur ne doivent en aucun cas être reliées avec d'autres câbles sous tension (circulation des trains, éclairage, ou autres)! Risque de détérioration!



A utiliser seulement avec un transformateur en EN 60 742 approprié aux jouets et le voltage exigé (10-16 V). Ne convient pas à un enfant de moins de 8 ans. Conserver les instructions de fonctionnement.